



300L



700932

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Германия

тел. +49 5258 971-0
факс: +49 5258 971-120
Горячая линия: +49 5258 971-197
www.bartscher.com



Версия: 1.0

Дата составления: 2021-10-26

Оригинальная инструкция по эксплуатации

1	Безопасность	2
1.1	Значение символики	2
1.2	Рекомендации по технике безопасности.....	3
1.3	Использование по назначению	6
1.4	Использование не по назначению	6
2	Общие сведения	7
2.1	Ответственность и гарантийные обязательства	7
2.2	Защита авторских прав.....	7
2.3	Декларация соответствия.....	7
3	Транспортировка, упаковка и хранение	8
3.1	Транспортная инспекция	8
3.2	Упаковка.....	8
3.3	Хранение	8
4	Технические данные.....	9
4.1	Технические характеристики.....	9
4.2	Функции прибора.....	10
4.3	Список подузлов прибора.....	11
5	Инсталляция и обслуживание	12
5.1	Инсталляция.....	12
5.2	Обслуживание	13
6	Очистка и технический уход.....	16
6.1	Рекомендации на тему безопасности во время очистки.....	16
6.2	Очистка	16
7	Возможные неисправности	18
8	Утилизация.....	20



Перед эксплуатацией прибора прочитать инструкцию по эксплуатации и хранить ее в доступном месте!

Эта инструкция по эксплуатации описывает установку прибора, обслуживание и уход за прибором, а также является важным информационным источником и справочником. Знание и выполнение всех содержащихся в ней рекомендаций на тему безопасности и обслуживания, является условием безопасной и правильной работы с прибором. Кроме того, применяются положения о предотвращении несчастных случаев, правилах в области безопасности и гигиены труда, а также действующие правовые нормы в области применения прибора.

Перед началом работы с прибором и, в частности, перед его запуском прочитайте данную инструкцию по эксплуатации во избежание телесных повреждений и вещественного ущерба. Неправильная эксплуатация может стать причиной повреждений.

Эта инструкция по эксплуатации является неотъемлемой частью продукта, должна храниться в непосредственной близости от прибора и быть доступной в любое время. Вместе с передачей прибора должна быть также передана данная инструкция по эксплуатации.

RU

1 Безопасность

Прибор изготовлен согласно действующим в данный момент правилам техники. Несмотря на это прибор может представлять опасность, если им пользоваться не в соответствии с инструкцией или не по прямому назначению. Все лица, пользующиеся прибором, должны учитывать содержащуюся в данной инструкции информацию, и соблюдать указания по безопасности.

1.1 Значение символики

Важные указания по безопасности, а также предупредительная информация обозначены в данной инструкции соответствующими символами / знаками. Соблюдайте эти указания с целью предотвращения несчастных случаев, телесных травм и вещественного ущерба.



ОПАСНОСТЬ!

Символ **ОПАСНОСТЬ** предупреждает об угрозах, которые в случае несоблюдения осторожности, могут стать причиной тяжелых телесных повреждений или смертельного исхода.

**ОСТОРОЖНО!**

Символ **ОСТОРОЖНО** предупреждает об угрозах, которые, в случае неосторожности могут стать причиной средней тяжести травм, тяжелых телесных повреждений или смертельного исхода.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Символ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** предупреждает об угрозах, которые в случае пренебрежения этим предупреждением, могут стать причиной легких или средней тяжести травм.

ВНИМАНИЕ!

Символ **ВНИМАНИЕ** указывает на возможный материальный ущерб, который может возникнуть при несоблюдении инструкций по технике безопасности.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Символ **ПРИМЕЧАНИЕ** означает возможность получения пользователем дополнительной информации или рекомендаций касательно эксплуатации прибора.

RU

1.2 Рекомендации по технике безопасности

Электрический ток

- Слишком высокое напряжение в сети или неправильная установка прибора могут стать причиной поражения электрическим током.
- Перед установкой сравнить параметры местной электросети с техническими параметрами прибора (смотрите заводскую табличку). Прибор подключать только в случае соответствия.
- Во избежание коротких замыканий содержите прибор в сухом состоянии.
- Если во время работы возникают неисправности, немедленно отключите прибор от источника электропитания.
- Не прикасаться к вилке прибора мокрыми руками.
- Никогда не прикасайтесь к прибору, который упал в воду. Немедленно отсоедините прибор от источника электропитания.
- Любого вида ремонтные работы, а также открытие корпуса могут быть выполнены только специалистами и соответствующими мастерскими.

- Не переносить прибор, держа его за присоединительный провод.
- Не допускать контакта присоединительного провода с источниками тепла и острыми краями.
- Провод не подвергать изгибам, запутыванию, не завязывать его.
- Провод должен всегда находиться в разложенном состоянии.
- Никогда не устанавливать прибор или другие предметы на проводе.
- С целью отсоединения прибора от источника электропитания всегда следует пользоваться вилкой.
- Провод питания регулярно проверять на предмет повреждений. Не использовать прибор с поврежденным проводом питания. Если провод поврежден, во избежание опасности, его замену следует поручить персоналу сервисного обслуживания или электрику.

Опасность возникновения пожара / опасность в связи с наличием легковоспламеняющихся материалов / опасность взрыва!

RU

- Внутри прибора не использовать какие-либо электрические приборы.
- Не следует хранить или использовать бензин или другие легко воспламеняющиеся газы или жидкости вблизи этого или другого прибора. Газы могут быть пожаро- и взрывоопасными.
- Не вкладывать в прибор взрывоопасные материалы, как напр., аэрозоли, наполненные горючими вспенивающими веществами. Из емкостей с легковоспламеняющимися газами и жидкостями при низких температурах может выделяться содержимое, которое может воспламениться от искр, создаваемых электрическими приборами. Опасность взрыва!
- В случае утечки хладагента необходимо вынуть вилку из розетки. Удалить все источники возгорания, которые находятся поблизости, проветрить помещение и связаться с сервисной службой. Избегайте попадания хладагента в глаза, так как это может привести к серьезным травмам глаз.
- Никогда не использовать легко возгорающиеся жидкости для очистки прибора. Образующиеся из них пары могут быть пожаро- и взрывоопасны.
- В случае пожара, перед началом соответствующих действий, направленных на ликвидацию огня, отключить прибор от источника электропитания. Никогда не гасить огонь водой, пока прибор подключен к электросети. После гашения пожара позаботиться о достаточном поступлении свежего воздуха.
- Не следует ускорять процесс размораживания с помощью механических устройств или источников тепла (свечи или нагреватели) или любым другим способом. Образующийся пар может вызвать короткое замыкание, а высокая температура может повредить прибор.
- Во время работы все вентиляционные отверстия прибора должны быть открыты.

Безопасность

- Никогда не следует нарушать систему охлаждения в приборе.

Обслуживающий персонал

- Прибор не предназначен для использования лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами с недостаточным опытом и/или ограниченными знаниями.
- Дети должны находиться под наблюдением взрослых, чтобы иметь уверенность, что они не играют прибором или не включают его.
- Детям в возрасте от 3 до 8 лет разрешено загружать и выгружать продукты из холодильника.

Неправильное использование

- Использование не по назначению или запрещенная эксплуатация могут стать причиной повреждения прибора.
- Прибором можно пользоваться только при условии, что его техническое состояние не вызывает сомнений и гарантирует безопасную работу.
- Прибором можно пользоваться только в случае, когда все присоединения были выполнены в соответствии с предписаниями.
- Прибор можно использовать только при условии что он чист.
- Применять только оригинальные запчасти. Никогда не следует самостоятельно ремонтировать прибор.
- Нельзя вводить какие-либо изменения или модифицировать прибор.
- Не выполнять отверстия в приборе и не устанавливать на него какие-либо предметы.
- На приборе не следует устанавливать никаких тяжелых предметов.

RU

1.3 Использование по назначению

Любое применение прибора с целью, отличающейся от его нормального назначения, описанного ниже, запрещено. Такое применение считается формой эксплуатации не по назначению.

Данные примеры эксплуатации считаются соответствующими назначению:

- Хранение мороженого.

Прибор предназначен для работы в температуре окружающей среды не выше 30 °C и относительной влажности 55 %.

1.4 Использование не по назначению

Использование не по назначению может привести к телесным повреждениям и вещественному ущербу в результате опасного электрического напряжения, пламени и высоких температур. С помощью прибора можно выполнять только работы, которые описаны в данной инструкции по эксплуатации.

RU

Следующие примеры эксплуатации считаются использованием, не соответствующим назначению:

- Хранение горючих или взрывоопасных жидкостей, таких как эфир, бензин или клей;
- Хранение взрывоопасных материалов, например, аэрозолей, наполненных горючими вспенивающими веществами;
- Хранение фармацевтических продуктов или консервированной крови.

2 Общие сведения

2.1 Ответственность и гарантийные обязательства

Все сведения и рекомендации, содержащиеся в этой инструкции по эксплуатации были составлены с учетом действующих предписаний, актуального уровня инженерно-технических исследований, а также нашего многолетнего опыта и знаний. Действительный объем поставок может отклоняться при спецзаказах, предъявлении дополнительных заказных условий поставок или по причине новейших технических изменений, отличающихся от описанных здесь объяснений и многочисленных чертежных изображений.

Производитель не несет никакой ответственности за повреждения и вред, возникшие вследствие:

- несоблюдения рекомендаций,
- использования не по назначению,
- введения пользователем технических изменений,
- применения несоответствующих запчастей.

Мы оставляем за собой право на технические изменения изделия в рамках улучшения эксплуатационных характеристик и дальнейшего исследования.

RU

Гарантийный срок на этот прибор составляет 24 месяца с даты покупки прибора.

2.2 Защита авторских прав

Инструкция по эксплуатации и содержащиеся в ней тексты, чертежи и прочие изображения защищены авторскими правами. Размножения любого вида и в любой форме – даже частично – а также использование и/или передача содержания третьим лицам запрещены без письменного согласия изготовителя. Нарушение ведет за собой последствие возмещения убытков. Мы оставляем за собой право на предъявление дальнейших претензий.

2.3 Декларация соответствия

Прибор соответствует действительным нормам и директивам ЕС. Это подтверждается нами в Заявлении о соответствии ЕС. При необходимости мы с удовольствием отправим Вам соответствующее Заявление о соответствии.

3 Транспортировка, упаковка и хранение

3.1 Транспортная инспекция

После получения доставки незамедлительно проверить прибор на предмет комплектности и возможных повреждений, возникших во время транспорта. При внешне опознаваемом транспортном повреждении прибор не принимать или принять с оговоркой. Размер ущерба указать в транспортных документах / накладной перевозчика. Заявить о рекламиации. О скрытом ущербе заявить сразу после обнаружения, так как заявку на возмещение ущерба можно подать лишь в пределах действующих сроков для рекламиации.

В случае недостачи частей или аксессуаров свяжитесь с нашим Отделом по обслуживанию клиентов.

3.2 Упаковка

Не выбрасывайте упаковочный картон вашего прибора. Он может вам понадобиться для хранения, при переезде или если в случае возможных повреждений вы будете высыпать прибор в сервисную службу.

Упаковка и отдельные элементы выполнены из материалов, подлежащих вторичной переработке, такие как пленка и полиэтиленовые мешки, картонные упаковки.

RU

В случае утилизации соблюдайте предписания, действующие в вашей стране. Сдавайте вторично перерабатываемый упаковочный материал в пункт сбора материалов вторичной переработки.

3.3 Хранение

До установки прибора его следует держать в нераспакованном виде, а во время хранения соблюдать нанесенные на внешней стороне маркировки по установке и хранению. Упаковки хранить исключительно при следующих условиях:

- в закрытых помещениях
- в сухом и свободном от пыли месте
- вдали от агрессивных веществ
- в месте, защищенном от воздействия солнечных лучей
- в месте, защищенном от механических сотрясений.

При длительном хранении (более 3 месяцев) регулярно контролируйте общее состояние всех частей и упаковки. В случае необходимости замените упаковку на новую.

4 Технические данные

4.1 Технические характеристики

Название:	Морозильный ларь 300L
№ арт.:	700932
Материал:	стальной лист, лакированный; пластмасса
Материал внутри:	пластмасса
Объем в л:	300
Количество корзин:	3
Размеры корзин (шир. x гл. x выс.) в мм:	250 x 520 x 200
Температурный диапазон от – до в °C:	-22 - -18
Хладагент / количество в кг:	R290 / 0,064
GWP:	3
Климатический класс:	4
Температура окружающей среды до в °C:	30
Класс энергоэффективности:	F
Энергопотребление в кВтч / год:	934
Количество раздвижных стеклянных крышек:	2
Поворотные колеса:	4 направляющих ролика, 2 с фиксаторами
Потребляемая мощность:	0,164 кВт 230 В 50 Гц
Размеры (шир. x гл. x выс.) в мм:	1.000 x 710 x 870
Вес в кг:	54,2

RU

Мы оставляем за собой право на внесение технических изменений!

Версия / характеристики

- Цвет: белый
- Регулирование температуры:
 - терmostатическое
 - бесступенчато
- Отображение температуры: аналоговое
- Охлаждение: статическое
- Стеклянная раздвижная крышка (2):
 - одинарное, дважды закаленное стекло
 - безопасное стекло
- Изоляция: циклопентан C5H10, 70 мм
- Испарение конденсата: да
- Термостат
- Освещение: Светодиодное
- Закрывается: да
- Управление: регулировочный винт
- Контрольная лампа:
 - вкл./выкл.
 - в эксплуатации
 - охлаждение включено
- Включатель/выключатель
- В комплекте: 3 корзины

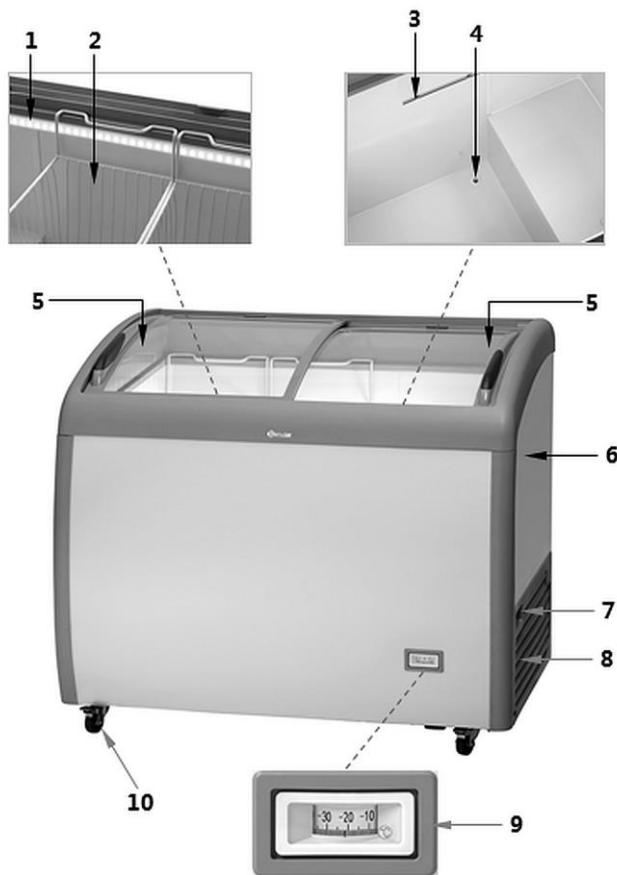
RU

Больше информации об приборе можно найти на нашем веб-сайте www.bartscher.com или в информации, записанной в соответствии с регламентом (ЕС) 2019/2024 в базе данных продуктов по адресу <https://energy-label.ec.europa.eu/>. Следует ввести номер артикула для данной модели.

4.2 Функции прибора

Морозильник для мороженого со светодиодной подсветкой и емкостью 300 литров предназначен для хранения мороженого и может быть размещен в кассовой зоне супермаркета, на заправочной станции или в небольшом магазине.

4.3 Список подузлов прибора



RU

Рис. 1

1. Светодиодное освещение
2. Корзина (2x)
3. Отметка MAX
4. Отверстие для слива конденсата
5. Раздвижные крышки (2x)
6. Корпус
7. Элементы управления
8. Вентиляционные отверстия
9. Аналоговый дисплей температуры
10. Поворотные колеса (4x, 2 с возможностью фиксации)

5 Инсталляция и обслуживание

5.1 Инсталляция

Распаковка / установка

- Распаковать прибор и удалить все внешние и внутренние упаковочные элементы, а также предохранительные средства на время транспорта.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасность удушения!

Сделать невозможным доступ детям к упаковочным материалам, таким как полиэтиленовые пакеты и пенополистироловые элементы.

RU

- Если на приборе находится защитная пленка, ее следует снять. Защитную пленку снимать медленно, чтобы на поверхности не оставались остатки клея. Остатки клея удалить салфеткой, смоченной в соответствующем растворителе.
- Следует обращать внимание, чтобы не повредить номинальную табличку и предупреждения на приборе.
- **Никогда** не следует устанавливать прибор во влажных и мокрых зонах.
- Прибор установить так, чтобы был обеспечен беспрепятственный доступ к присоединению с целью немедленного отключения.
- Прибор размещать на поверхности со следующими характеристиками:
 - ровная, с достаточной грузоподъемностью, устойчивая к воздействию воды, сухая и устойчивая к высоким температурам
 - достаточно большая, чтобы без проблем работать с прибором
 - легко доступная
 - с хорошей вентиляцией.
- Не устанавливать прибор в местах под непосредственным воздействием солнечных лучей, вблизи источников тепла (плита, обогреватель, нагревательные приборы и т.п.). Источники тепла могут отрицательно влиять на уровень энергопотребления, а также ограничивать функции прибора.
- Прибор устанавливать так, чтобы была обеспечена достаточная циркуляция воздуха. Сохранять как мин. 10 см расстояния от стен и других предметов.
- Во избежание повреждения компрессора, во время установки или транспортировки не следует наклонять прибор под углом более 45°.
- Если прибор необходимо переместить в другое место, это следует выполнить следующим способом:
 - выключить прибор

- вынуть вилку из розетки
 - изъять содержимое прибора
 - прочно прикрепить все свободные элементы внутри и закрыть дверь
 - прибор может работать только в вертикальном положении.
-
- Выровнять небольшие неровности на месте установки путем вкручивания и выкручивания ножек.
 - Когда прибор будет установлен в соответствующем месте, заблокировать поворотные колеса с помощью фиксаторов.

ВНИМАНИЕ!

Прибор не предназначен под мебельную застройку.

Подсоединение к источнику тока

- Проверить, соответствуют ли технические данные прибора (см. номинальный щиток) данным имеющейся электрической сети.
 - Подключить прибор к одинарной, соответствующим образом предохраненной сетевой розетке с соответствующим штырем заземления. Не подключать прибор к многофункциональной розетке.
 - Присоединительный провод следует проложить таким образом, чтобы никто не мог на него наступить или споткнуться.
-
- Если прибор не хранился или не транспортировался в горизонтальном положении, поставить его на 12 часов в горизонтальном положении перед подключением к электросети.
 - После сбоя питания подождать не менее 3 минут, прежде чем снова подключить прибор, чтобы предотвратить повреждение компрессора.

RU

5.2 Обслуживание**Указания для пользователя**

- Никогда не хранить в приборе незапечатанные или неупакованные пищевые продукты.
- Чтобы уменьшить потерю температуры в приборе, время открытия крышки должно быть как можно короче. Кроме того раздвижные крышки не следует открывать слишком часто.
- В случае внезапного перерыва в подаче электропитания, не следует открывать раздвижные крышки, во избежание потерь охлажденного воздуха.

- Следует обратить внимание на то, чтобы вентиляционные отверстия внутри прибора не были заблокированы.
- Если прибор выключен в течение длительного периода времени, следует вытащить все пищевые продукты, очистить прибор и оставить раздвижные крышки открытыми.

Перед первым использованием

1. Перед первым использованием прибор и его оснащение следует очистить согласно указаниям, описанным в пункте 6 „Очистка”.
2. В завершение тщательно осушить прибор и оснащение.
3. Поместить в приборе корзины.
4. Закрыть раздвижные крышки прибора.
5. Далее подключить прибор к соответствующей, одиночной розетке.
6. При первом использовании, прежде чем в прибор будут помещены желаемые пищевые продукты, прибор должен достичь рабочей температуры.

RU

Элементы управления

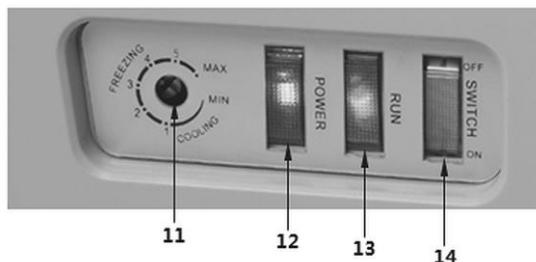


Рис. 2

11. Регулятор температуры
12. Контрольная лампа работы (красная)
13. Контрольная лампа режима охлаждения (зеленая)
14. Включатель/выключатель светодиодного освещения

Светодиодное освещение

Инсталляция и обслуживание

Прибор оснащен светодиодным освещением, светодиодная планка находится внутри прибора. Включатель/выключатель светодиодного освещения находится на правой стороне прибора.

1. При необходимости включить включателем/выключателем (14) светодиодное освещение (положение **ON**) или выключить (положение **OFF**).

Регулировка температуры

Температуру можно изменить, плавно переключая регулятор температуры. Эта регулировка возможна только с помощью отвертки.



Можно ввести следующие настройки температуры:

- положение "MAX" соответствует самой низкой температуре
- положение "MIN" соответствует самой высокой температуре

Текущая температура внутри холодильника для мороженого отображается на аналоговом дисплее температуры в передней части прибора.

Рис. 3

RU

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не использовать прибор в течение длительного времени при параметре "MAX", так как это может повредить прибор. Этот параметр следует использовать только в качестве функции быстрого замораживания.

Диапазон температур, который можно установить в приборе, находится в диапазоне от -22 °C до -18 °C.

Оптимальный параметр температуры для временного хранения мороженого это -10 °C до -15 °C. Затем Мороженое следует употребить в кратчайшие сроки.

Для длительного хранения мороженого необходимо выбрать параметр прибл. -18 °C.

ОСТОРОЖНО!

Если температура хранения мороженого не будет поддерживаться, они могут испортиться.

Выключение прибора

После завершения эксплуатации прибора его следует отсоединить от источника питания (вынуть вилку!).

Закрытие прибора на ключ

Прибор поставляется с замком и 2 ключами и может быть закрыт при необходимости.



1. Закрыть раздвижную крышку.
2. Поместить замок в предусмотренном для этого отверстии.
3. Вставить ключ и закрыть холодильник.

Рис. 4

6 Очистка и технический уход

6.1 Рекомендации на тему безопасности во время очистки

RU

- Перед очисткой прибор следует отсоединить от источника электропитания.
- Оставить прибор, чтобы он полностью остыл.
- Следить за тем, чтобы в прибор не попадала вода. Во время очистки никогда не погружать прибор или вилку в воду или другие жидкости. Для очистки прибора не следует использовать струю воды под давлением.
- Не использовать для очистки прибора острые или металлические предметы (нож, вилка). Острые предметы могут повредить прибор, а при контакте с токоведущими элементами стать причиной поражения током.
- Не использовать агрессивные средства, содержащие растворители или какие-либо едкие чистящие средства. Они могут повредить поверхность.

6.2 Очистка

1. Прибор следует регулярно чистить и размораживать.
2. Вынуть из прибора все предметы и хранить их в течение этого времени в другом холодильнике.
3. Вынуть из прибора корзины.
4. Прибор не имеет функции автоматического размораживания. Чтобы сократить время размораживания, оставить раздвижные крышки открытymi на некоторое время.
5. Образовавшийся конденсат слить через сливное отверстие внутри прибора, выкручивая гайку и вытягивая пробку (наружу) на задней стенке прибора.

Очистка и технический уход

6. Очистить внутренние и внешние поверхности прибора, а также раздвижные крышки с помощью мягкой влажной тряпочки. В случае необходимости использовать мягкое чистящее средство.
7. Очищенные поверхности следует протереть тряпкой, намоченной чистой водой.
8. В завершение все помытые поверхности следует тщательно осушить.
9. Закрыть сливное отверстие с помощью гайки и пробки.
10. После очистки оставить раздвижные крышки открытыми, чтобы прибор мог полностью высохнуть.
11. Корзины тщательно очистить теплой водой, мягкой тряпкой или губкой, а также мягким моющим средством.
12. Сполоснуть корзины чистой водой и осушить с помощью мягкой тряпочки.
13. Не менее 4 раз в год вытираять пыль, которая скопилась на задней стенке прибора и на конденсаторе. Использовать мягкую сухую щетку, электростатическую тряпочку или пылесос.

РЕКОМЕНДАЦИЯ!

Несоблюдение рекомендуемой частоты очистки конденсатора приводит к значительному снижению производительности прибора.

14. Если прибор не будет использоваться в течение длительного времени, следует очистить его, как описано выше, и оставить раздвижные крышки открытыми, чтобы избежать появлению запахов и плесени внутри прибора.

Техобслуживание

Мы рекомендуем обслуживать прибор не реже одного раза в год, при необходимости заключать договор техобслуживания.

RU

7 Возможные неисправности

В приведенной ниже таблице описаны возможные причины и способы устранения сбоев в работе или ошибок, возникающих во время работы прибора. Если не удается устранить неисправности, обратитесь в сервисный центр.

При этом следует обязательно указать номер артикула, название модели и серийный номер. Эти данные можно найти на номинальной табличке прибора.

Проблема	Возможная причина	Решение
Прибор не работает	Неправильно вставлена вилка	Вынуть вилку и правильно вставить ее в розетку
	Поврежденный соединительный провод или штепсельная вилка	Обратиться в центр сервисного обслуживания
	Поврежден предохранитель электрического питания	Проверить предохранитель, или заказать замену
	Повреждена розетка	Проверить прибор, подключая его к другой розетке.
	Отсутствие тока	Проверить электропитание
Слишком низкая / слишком высокая температура в приборе	Непосредственное воздействие солнечных лучей или источника тепла вблизи прибора	Отодвинуть прибор от источников тепла
	Неправильная циркуляция воздуха вокруг прибора	Обеспечить достаточное расстояние от стен или других предметов
	Слишком высокая температура окружающей среды	Обеспечить достаточную вентиляцию или установить прибор в более прохладном помещении
	Раздвижная крышка не полностью закрыта или была открыта слишком долго	Закрыть полностью раздвижную крышку Время открытия крышки следует сократить до минимума

Возможные неисправности

Проблема	Возможная причина	Решение
Слишком низкая / слишком высокая температура в приборе	Обледеневший испаритель	Разморозить прибор
	Конденсатор засорен пылью	Очистить конденсатор.
	В приборе имеются неподходящие продукты питания (например, горячие)	Удалить неподходящие пищевые продукты
	Заблокированный вентилятор	Прочистить вентилятор
	Прибор переполнен	Уменьшить количество хранимых пищевых продуктов
Прибор работает неестественно громко	Прибор стоит на неровной поверхности	Установить прибор на ровной поверхности
	Расшатаны винты/гайки	Затянуть винты/гайки
	Прибор прикасается к стене или к другим предметам	Обеспечить достаточное расстояние от стен или других предметов
Прибор теряет воду	Прибор не стоит на ровной поверхности	Установить прибор на ровной поверхности
	Сливное отверстие не закрыто	Закрыть сливное отверстие в нижней части прибора с помощью гайки Поместить пробку в сливное отверстие снаружи

RU

Запасные части

Запасные части для ремонта данного прибора, перечисленные в приложении II к РЕГЛАМЕНТУ (ЕС) 2019/2024, доступны в течение как минимум восьми лет с момента выхода последнего экземпляра модели на рынок.

8 Утилизация

Электрические приборы



Электрические приборы имеют этот символ. Электрические приборы следует утилизировать надлежащим и экологически безопасным способом, подвергать вторичной переработке. Нельзя выбрасывать электрические приборы вместе с домашними отходами. Отсоединить прибор от источника электропитания и удалить из прибора присоединительный провод.

Электрические приборы следует передавать в специально организованные пункты приема.

Хладагент

Примененное в приборе вспенивающее вещество легко воспламеняется. Его утилизацию следует выполнить в соответствии с местными предписаниями.